

0.0.1 They Cause to En- lighten

1. These four individuals who have entered upon the path of dhamma that accords with the Dhamma, accomplished, trained, confident, well-learned, bearers of the Dhamma, O bhikkhus, cause to enlighten the Sangha. Which four?

2. The bhikkhu who has entered upon the path of dhamma that accords with the Dhamma, accomplished, trained, confident, well-learned, bearer of the Dhamma, O bhikkhus, causes to enlighten the Sangha.

3. The bhikkhuni who has entered upon the path of dhamma that accords with the Dhamma, accomplished, trained, confident, well-learned, bearer of the Dhamma, O bhikkhus, causes to enlighten

0.0.1 sobhentisut- taṃ

cattāro' me bhikkhave puggalā viyattā vinītā visāradā bahusutā dhammadharā dhammānudhamma-
paṭipannā saṅghaṃ sobhenti. katame cattāro?

bhikkhu bhikkhave viyatto vinīto visārado bahussuto dhamma-
dharo dhammānudhamma-
mapaṭipanno saṅghaṃ
'sobhenti.

bhikkhunī bhikkhave viyattā vinītā visāradā bahussutā dhamma-
dharā dhammānudhamma-
mapaṭipannā saṅghaṃ
'sobhenti.

the Sangha.

4. The male lay disciple who has entered upon the path of dhamma that accords with the Dhamma, accomplished, trained, confident, well-learned, bearer of the Dhamma, O bhikkhus, causes to enlighten the Sangha.

5. The female lay disciple who has entered upon the path of dhamma that accords with the Dhamma, accomplished, trained, confident, well-learned, bearer of the Dhamma, O bhikkhus, causes to enlighten the Sangha.

6. These four [noble disciples] who have entered upon the path of dhamma that accords with the Dhamma, accomplished, trained, confident, well-learned, bearers of the Dhamma, O bhikkhus, ever cause to enlighten the Sangha.

upāsako bhikkhave vi-
yatto vinīto visārado
bahussuto dhamma-
dharo dhammānudham-
mapaṭipanno saṅghaṃ
sobhetai.

upāsikā bhikkhave vi-
yattā vinītā visārādā
bahussutā dhamma-
dharā dhammānudham-
mapaṭipannā saṅghaṃ
sobhetai.

ime kho bhikkhave cat-
tāro viyattā vinītā visā-
radā bahussutā dham-
madharā dhammānu-
dhammapaṭipannā saṅ-
ghaṃ sobhenti.

“He who is accomplished,
 confident and
 well-learned, is the Dham-
 ma bearer,
 one whose conduct ac-
 cords with the Dham-
 ma, comes to be of the
 Dhamma
 that such-like one is
 called the luminary
 of the Sangha.

The bhikkhu and the
 bhikkhuni excelling
 in virtue and are well-
 learned,
 the male lay disciple en-
 dowed with faith and
 the female lay disciple
 endowed with faith,
 these ever enlighten the
 Sangha, these indeed,
 are the luminaries of
 the Sangha”.

``yo hoti viyatto ca visā-
 rado ca
 bahussuto dhamma-
 dharo ca hoti,
 dhammassa hoti anu-
 dhammacārī
 sa tādiso vuccati sañ-
 ghasobhano.

bhikkhu ca sīlasam-
 panno bhikkhunī ca
 bahussutā,
 upāsako ca yo saddho
 yā ca saddhā upāsikā,
 ete kho saṅghaṃ so-
 bhenti ete hi saṅgha-
 sobhanā”.

